

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9435

Auteur(s) : Juhel III, Mayenne (seigneur)

Bénéficiaire(s) : Savigny-le-Vieux, Sainte-Trinité de Savigny (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1191-1200]

Action juridique : confirmation

Langue du texte : latin

Analyse

Juhel de Mayenne confirme le don de Riulf de Landivy au Teilleul.

Tableau de la tradition

Copies manuscrites

C. Caen, Musée des Beaux-Arts, coll. Mancel, 302, I, n° CXIII, p. 139-140 et VII, n° CXIII, p. 74-75. Copie du XXe siècle

Dissertation critique

Transcription : Claude Groud-Cordray (Cartulaire de l'abbaye de Savigny ou Liber cartarum domus Savigneii, episcopatu Cenomanensi, n° CXIII)

Texte d'après C

Universis fidelibus ad quos presens scriptum pervenerit Juhellus de Meduana salutem. Sciatis me concessisse et hac carta mea confirmasse abbatie et monachis Savigneii donationem quam in elemosinam contulit Riulfus de Landavico concedentibus Juhello filio ejus et Aales filia ejus et Philippo de Landavico domino ejus scilicet totum jus suum quod habebat in Thelleio masuram videlicet Walteri de Thelleio, masuram quoque Petri Hervei et masuram Bernerii, masuram etiam Rogerii Leporis et masuram quoque de Ailleharderia et preter hoc totam terram de la Moresnesche cum pratis et omnibus ad easdem terras pertinentibus. Petrus autem filius Roberti qui habebat III solidos in masura Radulfi Rogerii illos tantummodo de manu monachorum recipiet donec illi III solidi ei assignentur a monachis il aliquo loco et si dictus Petrus conversus fieri voluerit in domo Savigneii tunc monachi de tribus solidis quieti erunt. Ego vero Juhellus de Meduana pro amore Dei et anime mee (salute) et antecessorum meorum dedi predictis abbati et monachis XX denarios Cenomannensium et unum Andegavensem quos in annuo reddito percipiebam de eadem terra per manum Philippi de Landavico et in omnibus aliis eandem terram eis liberam et quietam, concessi ita quod nullum jus michi vel heredibus meis in ea vel in aliis supradictis retinui. Testibus his, Ysabel matre mea, Willelmo de Bosleio, Willelmo de Erkeneio, Gaufrido de Thaneio, Hugone de Meduana, Johanne Gruel, Gaufrido clerico et multis aliis.